No. 44 N° 44

Orders and Notices Paper

Feuilleton et Avis

Legislative Assembly of Ontario

Assemblée législative de l'Ontario

1st Session
41st Parliament

Wednesday
February 18, 2015

1re session
41e législature

Mercredi
18 février 2015

TODAY'S BUSINESS

9:00 A.M.

PRAYERS

ORDERS OF THE DAY

G49. Resuming the debate adjourned on December 4, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 49, An Act with respect to immigration to Ontario and a related amendment to the Regulated Health Professions Act, 1991. Hon. Mr. Chan. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 12 mins.

Recess

10:30 A.M.

Introduction of Visitors

Oral Questions

Deferred Votes

Recess

3:00 P.M.

Introduction of Visitors

ROUTINE PROCEEDINGS

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Petitions

Today's business continues on next page

TRAVAUX DU JOUR

9 H

PRIÈRES

ORDRE DU JOUR

G49. Suite du débat ajourné le 4 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 49, Loi portant sur l'immigration en Ontario et apportant une modification connexe à la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. L'hon. M. Chan. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 12.

Pause

---

10 H 30

Présentation des visiteurs

Questions orales

Votes différés

Pause

---

15 H

Présentation des visiteurs

AFFAIRES COURANTES

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Pétitions

Suite des travaux du jour à la page suivante

ORDERS OF THE DAY

G56. Resuming the debate adjourned on February 17, 2015 on the motion for **Second** Reading of Bill 56, An Act to require the establishment of the Ontario Retirement Pension Plan. Hon. Ms. Hunter. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 08 mins.

ORDRE DU JOUR

G56. Suite du débat ajourné le 17 février 2015 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 56, Loi exigeant l'établissement du Régime de retraite de la province de l'Ontario. L'hon. Mme Hunter. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 08.

COMMITTEE MEETINGS

The **Select Committee on Sexual Violence and Harassment** will meet pursuant to the Order of the House dated December 11, 2014, as follows:

Today	4:00 p.m.	Room No. 1

_____

The **Standing Committee on the Legislative Assembly** will meet for the purpose of organization, as follows:

Today	1:00 p.m.	Room No. 1

_____

The **Standing Committee on Public Accounts** will meet for the purpose of report writing, as follows:

Today	9:00 a.m. and 12:30 p.m.	Room No. 151
	(closed session)	

_____

The **Standing Committee on Regulations and Private Bills** will meet to consider the Draft Report on Regulations, as follows:

Today	9:00 a.m.	Room No. 1

SÉANCES DES COMITÉS

The **Select Committee on Sexual Violence and Harassment** will meet pursuant to the Order of the House dated December 11, 2014, as follows:

Today	4:00 p.m.	Room No. 1

_____

The **Standing Committee on the Legislative Assembly** will meet for the purpose of organization, as follows:

Today	1:00 p.m.	Room No. 1

_____

The **Standing Committee on Public Accounts** will meet for the purpose of report writing, as follows:

Today	9:00 a.m. and 12:30 p.m.	Room No. 151
	(closed session)	

_____

The **Standing Committee on Regulations and Private Bills** will meet to consider the Draft Report on Regulations, as follows:

Today	9:00 a.m.	Room No. 1

ORDERS

LEGISLATION

Legend		
"G"	=	Government Bill.
"M"	=	Private Member's Public Bill.
"D"	=	Committee Bill.
"Pr"	=	Private Bill.

G1. Second Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an ancient parliamentary right. Hon. Ms. Wynne. **PRINTED.**

M2. Second Reading of Bill 2, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997 with respect to post-traumatic stress disorder. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M3. Second Reading of Bill 3, An Act to amend the Planning Act with respect to inclusionary housing. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M4. Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Metrolinx Act, 2006. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M5. Second Reading of Bill 5, An Act respecting the City of Toronto and the Ontario Municipal Board. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

G6. Resuming the debate adjourned on December 9, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 6, An Act to enact the Infrastructure for Jobs and Prosperity Act, 2014. Hon. Mr. Duguid. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 12 mins.

G9. Resuming the debate adjourned on December 2, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 9, An Act to amend the Environmental Protection Act to require the cessation of coal use to generate electricity at generation facilities. Hon. Mr. Murray. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 56 mins.

ORDRES

PROJETS DE LOI

Légende		
«G»	=	projet de loi du gouvernement.
«M»	=	projet de loi d'intérêt public émanant d'un député.
«D»	=	projet de loi d'un comité.
«Pr»	=	projet de loi d'intérêt privé.

G1. Deuxième lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L'hon. Mme Wynne. **IMPRIMÉ.**

M2. Deuxième lecture du projet de loi 2, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail relativement au trouble de stress post-traumatique. Mme DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M3. Deuxième lecture du projet de loi 3, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire à l'égard de l'inclusion de logements abordables. Mme DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M4. Deuxième lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi de 2006 sur Metrolinx. Mme DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M5. Deuxième lecture du projet de loi 5, Loi portant sur la cité de Toronto et la Commission des affaires municipales de l'Ontario. Mme DiNovo. **IMPRIMÉ.**

G6. Suite du débat ajourné le 9 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 6, Loi édictant la Loi de 2014 sur l'infrastructure au service de l'emploi et de la prospérité. L'hon. M. Duguid. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 12.

G9. Suite du débat ajourné le 2 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 9, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement pour exiger la cessation de l'utilisation du charbon pour produire de l'électricité dans les installations de production. L'hon. M. Murray. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 56.

M16. Second Reading of Bill 16, An Act to proclaim Christmas Tree Day. Mr. Wilson. **PRINTED.**

M16. Deuxième lecture du projet de loi 16, Loi proclamant le Jour de l'arbre de Noël. M. Wilson. **IMPRIMÉ.**

M19. Second Reading of Bill 19, An Act to amend the Ombudsman Act with respect to investigating specified health care services. Mme Gélinas. **PRINTED.**

M19. Deuxième lecture du projet de loi 19, Loi modifiant la Loi sur l'ombudsman en ce qui a trait aux enquêtes sur des services de soins de santé précisés. Mme Gélinas. **IMPRIMÉ.**

M22. Second Reading of Bill 22, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000. Ms. Sattler. **PRINTED.**

M22. Deuxième lecture du projet de loi 22, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi. Mme Sattler. **IMPRIMÉ.**

M23. Second Reading of Bill 23, An Act to proclaim Magna Carta Day. Mrs. Munro. **PRINTED.**

M23. Deuxième lecture du projet de loi 23, Loi proclamant le Jour de la Grande Charte. Mme Munro. **IMPRIMÉ.**

M25. Second Reading of Bill 25, An Act to amend the Auditor General Act. Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka). **PRINTED.**

M25. Deuxième lecture du projet de loi 25, Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général. M. Miller (Parry Sound–Muskoka). **IMPRIMÉ.**

M29. Second Reading of Bill 29, An Act to amend the Medicine Act, 1991. Mr. Clark. **PRINTED.**

M29. Deuxième lecture du projet de loi 29, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les médecins. M. Clark. **IMPRIMÉ.**

G31. Resuming the debate adjourned on February 17, 2015 on the motion for **Second** Reading of Bill 31, An Act to amend the Highway 407 East Act, 2012 and the Highway Traffic Act in respect of various matters and to make a consequential amendment to the Provincial Offences Act. Hon. Mr. Del Duca. **PRINTED.** Time used: 7 hrs. 36 mins.

G31. Suite du débat ajourné le 17 février 2015 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 31, Loi modifiant la Loi de 2012 sur l'autoroute 407 Est et le Code de la route en ce qui concerne diverses questions et apportant une modification corrélative à la Loi sur les infractions provinciales. L'hon. M. Del Duca. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 7 h 36.

M33. Second Reading of Bill 33, An Act to reduce the abuse of fentanyl patches. Mr. Fedeli. **PRINTED.**

M33. Deuxième lecture du projet de loi 33, Loi visant à réduire l'abus de timbres de fentanyl. M. Fedeli. **IMPRIMÉ.**

G37. Resuming the debate adjourned on December 8, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 37, An Act respecting Invasive Species. Hon. Mr. Mauro. **PRINTED.** Time used: 2 hrs. 09 mins.

G37. Suite du débat ajourné le 8 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 37, Loi concernant les espèces envahissantes. L'hon. M. Mauro. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 2 h 09.

M38. Second Reading of Bill 38, An Act to amend the Smoke-Free Ontario Act. Mme Gélinas. **PRINTED.**

M38. Deuxième lecture du projet de loi 38, Loi modifiant la Loi favorisant un Ontario sans fumée. Mme Gélinas. **IMPRIMÉ.**

G40. Resuming the debate adjourned on December 4, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 40, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario), 1996 and to make consequential

G40. Suite du débat ajourné le 4 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 40, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'assurance-récolte (Ontario) et apportant des

amendments to other Acts. Hon. Mr. Leal. **PRINTED.** Time used: 2 hrs. 42 mins.

modifications corrélatives à d'autres lois. L'hon. M. Leal. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 2 h 42.

M43. Second Reading of Bill 43, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act to establish the Advisory Council on Work-Integrated Learning. Ms. Sattler. **PRINTED.**

M43. Deuxième lecture du projet de loi 43, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités pour créer le Conseil consultatif de l'apprentissage intégré au travail. Mme Sattler. **IMPRIMÉ.**

M44. Second Reading of Bill 44, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit driving a motor vehicle on a highway with a dangerous accumulation of snow or ice. Mr. Yakabuski. **PRINTED.**

M44. Deuxième lecture du projet de loi 44, Loi modifiant le Code de la route afin d'interdire la conduite sur une voie publique de véhicules automobiles ayant une accumulation dangereuse de neige ou de glace. M. Yakabuski. **IMPRIMÉ.**

G45. Resuming the debate adjourned on December 3, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 45, An Act to enhance public health by enacting the Healthy Menu Choices Act, 2014 and the Electronic Cigarettes Act, 2014 and by amending the Smoke-Free Ontario Act. Hon. Ms. Damerla. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 49 mins.

G45. Suite du débat ajourné le 3 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 45, Loi visant à améliorer la santé publique par l'édiction de la Loi de 2014 pour des choix santé dans les menus et de la Loi de 2014 sur les cigarettes électroniques et la modification de la Loi favorisant un Ontario sans fumée. L'hon. Mme Damerla. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 49.

M46. Second Reading of Bill 46, An Act to amend the Highway Traffic Act in respect of off-road vehicles. Mr. Vanthof. **PRINTED.**

M46. Deuxième lecture du projet de loi 46, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les véhicules tout terrain. M. Vanthof. **IMPRIMÉ.**

M47. Second Reading of Bill 47, An Act to require certain food service premises to display nutritional information. Mme Gélinas. **PRINTED.**

M47. Deuxième lecture du projet de loi 47, Loi assujettissant certains lieux de restauration à l'obligation d'afficher des renseignements nutritionnels. Mme Gélinas. **IMPRIMÉ.**

M48. Second Reading of Bill 48, An Act to amend the Planning Act. Mr. Wilson. **PRINTED.**

M48. Deuxième lecture du projet de loi 48, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire. M. Wilson. **IMPRIMÉ.**

G49. Resuming the debate adjourned on December 4, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 49, An Act with respect to immigration to Ontario and a related amendment to the Regulated Health Professions Act, 1991. Hon. Mr. Chan. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 12 mins.

G49. Suite du débat ajourné le 4 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 49, Loi portant sur l'immigration en Ontario et apportant une modification connexe à la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. L'hon. M. Chan. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 12.

M51. Second Reading of Bill 51, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to utility task and all-terrain vehicles. Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka). **PRINTED.**

M51. Deuxième lecture du projet de loi 51, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les autoquads et les véhicules polyvalents. M. Miller (Parry Sound–Muskoka). **IMPRIMÉ.**

G52. Resuming the debate adjourned on December 10, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 52, An Act to amend the Courts of Justice Act, the Libel and Slander Act and the Statutory Powers Procedure Act in order to protect expression on matters of public interest. Hon. Mme Meilleur. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 13 mins.

M53. Second Reading of Bill 53, An Act to amend the Highway Traffic Act to increase the penalty for transporting a passenger for compensation without a licence, permit or authorization. Mr. Fraser. **PRINTED.**

M54. Second Reading of Bill 54, An Act to amend the Child and Family Services Act with respect to children 16 years of age and older. Mr. McDonell. **PRINTED.**

M55. Second Reading of Bill 55, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to the transportation of passengers for compensation without a licence, permit or authorization. Ms. MacLeod. **PRINTED.**

G56. Resuming the debate adjourned on February 17, 2015 on the motion for **Second** Reading of Bill 56, An Act to require the establishment of the Ontario Retirement Pension Plan. Hon. Ms. Hunter. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 08 mins.

G57. Second Reading of Bill 57, An Act to create a framework for pooled registered pension plans and to make consequential amendments to other Acts. Hon. Mr. Sousa. **PRINTED.**

M58. Second Reading of Bill 58, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to utility task and all-terrain vehicles. Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka). **PRINTED.**

M59. Second Reading of Bill 59, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act with respect to matching rebates of gasoline tax that the Minister provides to municipalities. Mr. Yakabuski. **PRINTED.**

G52. Suite du débat ajourné le 10 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 52, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires, la Loi sur la diffamation et la Loi sur l'exercice des compétences légales afin de protéger l'expression sur les affaires d'intérêt public. L'hon. Mme Meilleur. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 13.

M53. Deuxième lecture du projet de loi 53, Loi modifiant le Code de la route afin d'augmenter la pénalité prévue à l'égard du transport de passagers moyennant rémunération sans permis de conduire, certificat d'immatriculation ou autorisation. M. Fraser. **IMPRIMÉ.**

M54. Deuxième lecture du projet de loi 54, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne les enfants de 16 ans et plus. M. McDonell. **IMPRIMÉ.**

M55. Deuxième lecture du projet de loi 55, Loi modifiant le Code de la route à l'égard du transport de passagers moyennant rémunération sans permis de conduire, certificat d'immatriculation ou autorisation. Mme MacLeod. **IMPRIMÉ.**

G56. Suite du débat ajourné le 17 février 2015 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 56, Loi exigeant l'établissement du Régime de retraite de la province de l'Ontario. L'hon. Mme Hunter. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 08.

G57. Deuxième lecture du projet de loi 57, Loi créant un cadre pour les régimes de pension agréés collectifs et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois. L'hon. M. Sousa. **IMPRIMÉ.**

M58. Deuxième lecture du projet de loi 58, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les autoquads et les véhicules polyvalents. M. Miller (Parry Sound–Muskoka). **IMPRIMÉ.**

M59. Deuxième lecture du projet de loi 59, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun à l'égard des remboursements de la taxe sur l'essence similaires consentis aux municipalités par le ministre. M. Yakabuski. **IMPRIMÉ.**

M60. Second Reading of Bill 60, An Act to amend various Acts in respect of the corporation designated under the Ontario New Home Warranties Plan Act. Mr. Singh. **PRINTED.**

M60. Deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant diverses lois à l'égard de la société désignée en application de la Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario. M. Singh. **IMPRIMÉ.**

M61. Second Reading of Bill 61, An Act to proclaim Terry Fox Day. Ms. Wong. **PRINTED.**

M61. Deuxième lecture du projet de loi 61, Loi proclamant le Jour de Terry Fox. Mme Wong. **IMPRIMÉ.**

M62. Second Reading of Bill 62, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 with respect to the determination of bargaining units and the certification of trade unions. Mr. McDonell. **PRINTED.**

M62. Deuxième lecture du projet de loi 62, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail en ce qui concerne la détermination des unités de négociation et l'accréditation des syndicats. M. McDonell. **IMPRIMÉ.**

M63. Second Reading of Bill 63, An Act to amend the Retail Sales Tax Act to provide for a rebate of the Ontario portion of the Harmonized Sales Tax in respect of certain home heating costs. Mr. Mantha. **PRINTED.**

M63. Deuxième lecture du projet de loi 63, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail pour prévoir un remboursement de la composante ontarienne de la taxe de vente harmonisée à l'égard de certains frais de chauffage domestique. M. Mantha. **IMPRIMÉ.**

M64. Second Reading of Bill 64, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act and the Employment Standards Act, 2000. Ms. Sattler.

M64. Deuxième lecture du projet de loi 64, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités et la Loi de 2000 sur les normes d'emploi. Mme Sattler.

GOVERNMENT ORDERS **ORDRES DU GOUVERNEMENT**

3. Resuming the debate adjourned on July 15, 2014 on the motion that current meetings of the House shall be considered an extension of the Spring Sessional period, as follows:-

Mr. Naqvi moved, M. Naqvi propose,

That, for the purposes of Standing Order 6(b), the current meetings of the House shall be considered an extension of the Spring Sessional period provided for in Standing Order 6(a).

Debated July 15, 2014. Time used: 1 hr. 13 mins.

4. Resuming the debate adjourned on July 22, 2014 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Developmental Services. Comprehensive response requested from the government pursuant to Standing Order 32(d).

4. Suite du débat ajourné le 22 juillet 2014 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport final du Comité spécial des services aux personnes ayant une déficience intellectuelle. Le comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au rapport conformément à l'article 32(d) du Règlement.

5. Resuming the debate adjourned on October 30, 2014 on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Public Accounts on Ornge Air Ambulance and Related Services: Summary Report. Comprehensive response requested from the government pursuant to Standing Order 32(d).

5. Suite du débat ajourné le 30 octobre 2014 sur la motion portant adoption du rapport du Comité permanent des comptes publics concernant les services d'ambulance aérienne et services connexes d'Ornge : Rapport sommaire. Le comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au rapport conformément à l'article 32(d) du Règlement.

8. Concurrence in Supply for the Ministry of Tourism, Culture and Sport.

8. Adoption du budget des dépenses du ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport.

9. Concurrence in Supply for the Ministry of Infrastructure.

9. Adoption du budget des dépenses du ministère de l'Infrastructure.

10. Concurrence in Supply for the Ministry of Transportation.

10. Adoption du budget des dépenses du ministère des Transports.

11. Concurrence in Supply for the Ministry of Community and Social Services.

11. Adoption du budget des dépenses du ministère des Services sociaux et communautaires.

12. Concurrence in Supply for the Ministry of Energy.

12. Adoption du budget des dépenses du ministère de l'Énergie.

13. Concurrence in Supply for the Ministry of Finance.

13. Adoption du budget des dépenses du ministère des Finances.

14. Concurrence in Supply for the Ministry of Health and Long-Term Care.

14. Adoption du budget des dépenses du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.

15. Concurrence in Supply for the Ministry of Aboriginal Affairs.

15. Adoption du budget des dépenses du ministère des Affaires autochtones.

16. Concurrence in Supply for the Office of Francophone Affairs.

16. Adoption du budget de l'Office des affaires francophones.

17. Concurrence in Supply for the Ministry of Consumer Services.

17. Adoption du budget des dépenses du ministère des Services aux consommateurs.

18. Resuming the debate adjourned on February 17, 2015 on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Justice Policy on The Cancellation and Relocation of the Gas Plants and Document Retention Issues.

18. Suite du débat ajourné le 17 février 2015 sur la motion portant adoption du rapport du Comité permanent de la justice concernant L'annulation et le déplacement des centrales au gaz et les questions de conservation des documents.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

(Precedence in accordance with Standing Order 98(b)).

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

(Ordre de priorité conforme à l'article 98 b) du Règlement.)

Ballot Item Number 25 – To be debated February 19, 2015.

M64. Second Reading of Bill 64, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act and the Employment Standards Act, 2000. Ms. Sattler.

M64. Deuxième lecture du projet de loi 64, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités et la Loi de 2000 sur les normes d'emploi. Mme Sattler.

Ballot Item Number 26 – To be debated February 19, 2015.

Private Members' Notice of Motion Number 16

Avis de motion numéro 16 émanant d'un député

Mr. Wilson – That, in the opinion of this House, the Minister of Finance should immediately move to have a standing committee investigate the legislative and regulatory barriers and burdens facing service clubs in Ontario who serve their respective communities and conduct ongoing community service which helps alleviate the demand for publicly-funded services.

The committee shall focus on the following topics: (1) financial audits; (2) restrictive regulations surrounding fundraising; (3) taxes and fees; and (4) declining membership.

That the committee shall have the authority to conduct province wide hearings and undertake research, and generally shall have such powers and duties as are required to investigate the issue.

That the committee shall present an interim report to the House no later than September 1st, 2015, and a final report no later than January 1st, 2016.

Ballot Item Number 27 – To be debated February 19, 2015.

M46. Second Reading of Bill 46, An Act to amend the Highway Traffic Act in respect of off-road vehicles. Mr. Vanthof.

M46. Deuxième lecture du projet de loi 46, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les véhicules tout terrain. M. Vanthof.

Ballot Item Number 33 – To be debated March 5, 2015.

M54. Second Reading of Bill 54, An Act to amend the Child and Family Services Act with respect to children 16 years of age and older. Mr. McDonell.

M54. Deuxième lecture du projet de loi 54, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne les enfants de 16 ans et plus. M. McDonell.

NOTICES

AVIS

PRIVATE MEMBERS' NOTICES OF MOTION

AVIS DE MOTIONS ÉMANANT DES DÉPUTÉS

1. Mr. Arnott — That, in the opinion of this House, the Minister of Transportation should prioritize the Highway 6 Morriston Bypass project by placing it on the Southern Highways Program, the Ministry's five-year investment plan in highway construction for Southern Ontario; and in the short term, support immediate measures to calm highway traffic though Morriston in the Township of Puslinch. Filed July 3, 2014.

2. Mr. Arnott — That, in the opinion of this House, the Minister of Transportation should immediately move forward to fulfill the Government's commitment to provide full day, two way GO Transit train service on the Kitchener Line between Waterloo Region and the GTA with stops in Wellington-Halton Hills. Filed July 3, 2014.

3. Mr. Arnott — That, in the opinion of this House, the Government should develop a strategy to ensure that all Ontarians have access to affordable, reliable, high speed internet; and work collaboratively with the Western Ontario Warden's Caucus and the Federal Government to achieve this goal through the development of public/private partnerships. Filed July 3, 2014.

4. Mr. Clark — That, in the opinion of this House, the Minister of Health and Long-Term Care should immediately consider all options to remove the cost of mandatory water testing from non-profit organizations that operate Small Drinking Water Systems; and further that these options include having tests conducted at no charge by local public health units, as is now the case for rural homeowners. Filed July 22, 2014.

11. Mr. Dunlop — That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, the Ministry of Training, Colleges and Universities and the Ontario College of Trades, should ensure that all tradespeople who currently hold membership with the Ontario College of Trades are surveyed on their satisfaction with the Ontario College of Trades, as part of the pending review of the Ontario College of Trades. Filed November 20, 2014.

12. Mr. Dunlop — That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and its Ministry of Training, Colleges and Universities should take steps toward the establishment of a French language University to be established in the Greater Toronto Area. Filed November 20, 2014.

14. Ms. Thompson — That, in the opinion of this House, the government should recognize the importance of agriculture and food literacy by ensuring that the Ministry of Education includes a mandatory component of career opportunities associated with Ontario's Agri-Food Industry in the grades 9 and 10 Guidance and Career Education Curriculum. Filed November 26, 2014.

16. Mr. Wilson — That, in the opinion of this House, the Minister of Finance should immediately move to have a standing committee investigate the legislative and regulatory barriers and burdens facing service clubs in Ontario who serve their respective communities and conduct ongoing community service which helps alleviate the demand for publicly-funded services.

The committee shall focus on the following topics: (1) financial audits; (2) restrictive regulations surrounding fundraising; (3) taxes and fees; and (4) declining membership.

That the committee shall have the authority to conduct province wide hearings and undertake research, and generally shall have such powers and duties as are required to investigate the issue.

That the committee shall present an interim report to the House no later than September 1st, 2015, and a final report no later than January 1st, 2016. Filed December 3, 2014.

18. Mr. Singh — That in the opinion of this House, the government should move immediately to prevent predatory practices by payday loan companies by: banning gift card exchanges at exorbitant rates; capping fees charged on a payday loan at $15 per $100; and increase enforcement against payday loan companies that violate the Payday Loan Act. Filed December 8, 2014.

BUSINESS IN SELECT COMMITTEES

AFFAIRES RENVOYÉES AUX COMITÉS SPÉCIAUX

SELECT COMMITTEE ON SEXUAL VIOLENCE AND HARASSMENT

COMITÉ SPÉCIAL DE LA VIOLENCE ET DU HARCÈLEMENT À CARACTÈRE SEXUEL

To make recommendations to the Legislature with respect to prevention of Sexual Violence and Harassment and to improving our response to Ontarians who have experienced Sexual Violence and Harassment. Referred December 11, 2014.

BUSINESS IN STANDING COMMITTEES

AFFAIRES RENVOYÉES AUX COMITÉS PERMANENTS

STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

M11. Bill 11, An Act to raise awareness about radon, provide for the Ontario Radon Registry and reduce radon levels in dwellings and workplaces. Mr. Qaadri. Referred July 17, 2014.

M11. Projet de loi 11, Loi visant à sensibiliser le public au radon, à prévoir la création du Registre des concentrations de radon en Ontario et à réduire la concentration de ce gaz dans les logements et les lieux de travail. M. Qaadri. Renvoyé le 17 juillet 2014.

M30. Bill 30, An Act to require the establishment of an advisory committee to make recommendations to the Minister of Transportation and the Minister of Community Safety and Correctional Services for the improvement of highway incident management. Mrs. Martow. Referred October 23, 2014.

M30. Projet de loi 30, Loi exigeant la constitution d'un comité consultatif pour formuler des recommandations au ministre des Transports et au ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels en ce qui concerne l'amélioration de la gestion des incidents de la route. Mme Martow. Renvoyé le 23 octobre 2014.

M39. Bill 39, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006, the Planning Act and certain regulations. Mr. Milczyn. Referred November 20, 2014.

M39. Projet de loi 39, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la cité de Toronto, la Loi sur l'aménagement du territoire et certains règlements. M. Milczyn. Renvoyé le 20 novembre 2014.

STANDING COMMITTEE ON JUSTICE POLICY

M24. Bill 24, An Act to amend the Highway Traffic Act and the Civil Remedies Act, 2001 to promote public safety by prohibiting driving in a motor vehicle with an unlawfully possessed handgun. Mr. Colle. Referred November 27, 2014.

M36. Bill 36, An Act to amend the Trespass to Property Act. Ms. Jones. Referred December 4, 2014.

M50. Second Reading of Bill 50, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mr. Nicholls. Referred December 11, 2014.

COMITÉ PERMANENT DE LA JUSTICE

M24. Projet de loi 24, Loi modifiant le Code de la route et la Loi de 2001 sur les recours civils afin de promouvoir la sécurité publique et d'interdire la conduite sur la voie publique d'un véhicule automobile avec une arme de poing dont la possession est illégale. M. Colle. Renvoyé le 27 novembre 2014.

M36. Projet de loi 36, Loi modifiant la Loi sur l'entrée sans autorisation. Mme Jones. Renvoyé le 4 décembre 2014.

M50. Deuxième lecture du projet de loi 50, Loi modifiant le Code de la route. M. Nicholls. Renvoyé le 11 décembre 2014.

STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

M12. Bill 12, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to tips and other gratuities. Mr. Potts. Referred July 17, 2014.

M27. Bill 27, An Act to require a provincial framework and action plan concerning vector-borne and zoonotic diseases. Mr. Barrett. Referred November 20, 2014.

M42. Bill 42, An Act to amend the Municipal Act, 2001 to provide that the head of council of The Regional Municipality of York must be elected. Mr. Ballard. Referred December 4, 2014.

COMITÉ PERMANENT DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

M12. Projet de loi 12, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les pourboires et autres gratifications. M. Potts. Renvoyé le 17 juillet 2014.

M27. Projet de loi 27, Loi exigeant un cadre et un plan d'action provinciaux concernant les maladies zoonotiques et à transmission vectorielle. M. Barrett. Renvoyé le 20 novembre 2014.

M42. Projet de loi 42, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités pour prévoir que le président du conseil de la municipalité régionale de York doit être élu. M. Ballard. Renvoyé le 4 décembre 2014.

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

COMITÉ PERMANENT DES RÈGLEMENTS ET DES PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

Pr14. Bill Pr14, An Act to revive Ottawa School Day Nursery Inc. Mr. Fraser. Referred December 3, 2014.

M41. Bill 41, An Act to establish the Lung Health Advisory Council and develop a provincial action plan respecting lung disease. Mrs. McGarry. Referred November 20, 2014.

M41. Projet de loi 41, Loi créant le Conseil consultatif de la maladie pulmonaire et visant l'élaboration d'un plan d'action provincial à l'égard des maladies pulmonaires. Mme McGarry. Renvoyé le 20 novembre 2014.

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL POLICY

COMITÉ PERMANENT DE LA POLITIQUE SOCIALE

M13. Bill 13, An Act to proclaim the month of June as Ontario Bike Month. Ms. McMahon. Referred July 17, 2014.

M13. Projet de loi 13, Loi proclamant le mois de juin Mois de la bicyclette en Ontario. Mme McMahon. Renvoyé le 17 juillet 2014.

M17. Bill 17, An Act to protect child performers in the live entertainment industry and the recorded entertainment industry. Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek). Referred October 30, 2014.

M17. Projet de loi 17, Loi visant à protéger les enfants artistes dans l'industrie du spectacle vivant et l'industrie du spectacle enregistré. M. Miller (Hamilton-Est–Stoney Creek). Renvoyé le 30 octobre 2014.

M20. Bill 20, An Act to protect pupils with asthma. Mr. Yurek. Referred October 23, 2014.

M20. Projet de loi 20, Loi protégeant les élèves asthmatiques. M. Yurek. Renvoyé le 23 octobre 2014.

M28. Bill 28, An Act to proclaim the month of October as Hispanic Heritage Month. Mrs. Martins. Referred October 30, 2014.

M28. Projet de loi 28, Loi proclamant le mois d'octobre Mois du patrimoine hispanique. Mme Martins. Renvoyé le 30 octobre 2014.

COMMITTEE MEETINGS

SÉANCES DES COMITÉS

The **Select Committee on Sexual Violence and Harassment** will meet pursuant to the Order of the House dated December 11, 2014, as follows:

Today	4:00 p.m.	Room No. 1

The **Standing Committee on the Legislative Assembly** will meet for the purpose of organization, as follows:

Today	1:00 p.m.	Room No. 1

The **Standing Committee on Public Accounts** will meet for the purpose of report writing, as follows:

Today	9:00 a.m. and 12:30 p.m.	Room No. 151
	(closed session)	

The **Standing Committee on Regulations and Private Bills** will meet to consider the Draft Report on Regulations, as follows:

Today	9:00 a.m.	Room No. 1

QUESTIONS

Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.

QUESTIONS

Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.

---

183. Mr. McDonell — Enquiry of the Ministry — Can the Minister of Children and Youth Services provide a list of factors it takes into consideration when allocating funding to local agencies and community groups. December 11, 2014.

184. Mr. McDonell — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Children and Youth Services explain why numerous agencies providing services to children and youth in Stormont-Dundas-South Glengarry have not received any funding increases in years, despite increases in costs, inflation and client load. December 11, 2014.

185. Mr. McDonell — Enquiry of the Ministry — Will the Minister Responsible for the Poverty Reduction Strategy provide a list of agencies, community groups, companies, individuals and other entities that can expect to receive new funds under the new Poverty Reduction Strategy during the 2015 fiscal year and the amount of new funding they will receive. December 11, 2014.

186. Mr. McDonell — Enquiry of the Ministry — Will the Minister Responsible for the Poverty Reduction Strategy clarify how much of the Local Poverty Reduction Fund money is expected to be allocated to Stormont-Dundas-South Glengarry per year and provide a list of target agencies and groups expected to receive additional funding under the initiative. December 11, 2014.

187. Mr. McDonell — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Children and Youth Services commit to reducing the current 6-month wait time for an application to the Assistance for Children with Severe Disabilities Program to be viewed for the first time by an officer. December 11, 2014.

188. Mr. McDonell — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Health and Long-Term Care commit to updating the reimbursement fees and support payments under the Assistive Devices Program and other programs administered by the Ministry to match the rising cost of essential devices such as hearing aids. December 11, 2014.

189. Mr. McDonell — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Health and Long-Term Care clarify the impact of funding cuts to client services at the Champlain CCAC, including, for the period of January to December 2015, expected disbursements to client services and expected changes in total numbers of clients served and average hours per client. December 11, 2014.

190. Mr. McDonell — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Health and Long-Term Care provide an account of how many Ontarians are registered with HealthCareConnect and have not yet been assigned a family physician, as well as a breakdown of how many clients have been placed with a doctor within 3, 6,12, 24 and 25 and above months. December 11, 2014.

191. Mr. Harris — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Transportation confirm that all-day, two-way GO train service running every 15 minutes between Waterloo Region and Toronto will be complete within five years as had been announced by the previous Minister. February 17, 2015.

192. Mr. Harris — Enquiry of the Ministry — Can the Minister of Transportation provide the current timelines for electrification of the GO Kitchener, Stouffville, and Lakeshore lines. February 17, 2015.

193. Mr. Harris — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Transportation produce the original 2010 MTO contract with Bombardier for the order of 182 light rail vehicles and provide the updated status of meeting contract orders or any penalties that have been incurred by the province related to this contract. February 17, 2015.

194. Mr. Harris — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Transportation provide the current contract with SERCO to operate Drive Test Centres in Ontario. February 17, 2015.

195. Mr. Harris — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Transportation report the average length of time for medical review cases to be completed from the removal of driver's licence to the final decision of the Medical Review Team. February 17, 2015.

196. Mr. Harris — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Community and Social Services explain the reason that rural residents, specifically those in Wellesley and Cambridge, are unable in many instances to obtain accurate contact information through the 211 website service. February 17, 2015.

197. Mr. Harris — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Community and Social Services indicate the average time delay in the Family Responsibility Office from the time a case goes into arrears to the Office's first enforcement action, for both ongoing and new cases. February 17, 2015.

198. Mr. Harris — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Transportation report the number of accidents that have occurred on or along roundabouts in Ontario in the most recent year for which data is available. February 17, 2015.

199. Mr. Harris — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Transportation report the timeline for completion of the Highway 7 expansion project between Kitchener and Guelph. February 17, 2015.

200. Mr. Harris — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of the Environment and Climate Change report the failure rates for vehicles for Drive-Clean testing since the change from a tailpipe-emission test to the new system of on-board diagnostic testing. February 17, 2015.

201. Mrs. Gretzky — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Community Safety and Correctional Services clarify what Legislation or Regulation would prohibit the Minister from ordering a Coroner's Inquest. February 17, 2015.

202. Mr. Hillier — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please explain why, despite there being two types of Alternative Treatment Units (effluent only, and all waste including solids), and numerous different installation possibilities (above ground, at grade, and subterranean), they are all governed by one all-inclusive legislation and associated regulations that ignore these differences and ignore all the variables for configuration and system type. February 17, 2015.

203. Mr. Hillier — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise if there is an agreement in place with BNQ that allows a manufacturer who gets their CAN/BNQ 3680-600 certification through NSF, who has the proper credentials from the Standards Council of Canada to grant this certification, and is one of only two companies accredited to do so, to use the BNQ seal on their product and promotional material. February 17, 2015.

204. Mr. Hudak — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Finance please provide a detailed statement on the status of private-sector operator procurement for all current and proposed sites for the land-based gaming and lottery network under the OLG Modernization Plan, including the status of bid pre-qualification in each zone, and the scheduled date of completion for these sites. February 17, 2015.

205. Mr. Hudak — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Finance indicate the per-year, site-by-site, current and forecasted net profit of OLG's land-based gaming and lottery network, including the percentage these profits represent within the additional $2.402 billion in net profit to the province your Ministry claims to realize by March 31, 2018, as detailed in the Auditor General's April 2014 Special Report on OLG's Modernization Plan. February 17, 2015.

206. Mr. Hudak — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Finance qualify his Ministry's claim, as stated in the 2014-2015 Ontario Budget, that Government has "implemented over 80 per cent of the [362] recommendations listed in the [Drummond] Commission on the Reform of Ontario's Public Services," by providing a list of the 290 + adopted recommendations necessary to satisfy an adherence rate greater than 80%, as well as a list of those recommendations (maximum of 72) not adopted, with a detailed response as to why these recommendations were not similarly adopted. February 17, 2015.

207. Mr. Hudak — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Finance please indicate and itemize the savings his Ministry will realize in order to meet fiscal plans while accounting for the $2.222 billion budgetary shortfall caused by the reduced forecast of OLG net-profit under a Modernization Plan that originally expected to raise $4.624 billion in net profit by March 31, 2018, but is now expected to raise only $2.402 billion, as per your Ministry's revised projections detailed in the Auditor General's April 2014 Special Report on the status of OLG's Modernization Plan (i.e. where will you find an additional $2.222 billion in savings caused by the revised net profit from OLG Modernization). February 17, 2015.

208. Mr. Hillier — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Transportation explain why, when the Alzheimer Society of Canada reports that 85% of people with cognitive impairment, including Alzheimers and dementia are under age 65, we have moved to using cognitive testing for drivers over age 80, despite worldwide statistics that demonstrate they are safe drivers and the fact that other jurisdictions around the world are moving away from this kind of testing. February 18, 2015.

209. Mr. Bisson — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Natural Resources and Forestry please provide a copy of the Moose Population Survey for all Moose Management Units in Northern Ontario for the last 10 years. February 18, 2015.

Order of Precedence for Private Members' Public Business to be called during the First Session of the Forty-first Parliament according to the draw on July 2, 2014, pursuant to Standing Order 98(b).

Ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés à être étudiées pendant la première session de la Quarante et unième législature d'après le tirage au sort tenu le 2 juillet 2014, conformément à l'alinéa 98 b) du Règlement.

Effective February 17, 2015 / replaces previous lists

No.	Member	Ballot Date	No.	Member	Ballot Date
+1.	Mr. Qaadri	Debated 07/17/14	41.	Mrs. Munro	04/02/15
+2.	Mr. Potts	Debated 07/17/14	42.	Mr. Smith	04/02/15
+3.	Ms. McMahon	Debated 07/17/14	43.	Mr. Hardeman	04/16/15
+4.	Mrs. Martow	Debated 10/23/14	44.	Mr. Balkissoon	04/16/15
+5.	Mr. Yurek	Debated 10/23/14	45.	Ms. Forster	04/16/15
+6.	Ms. Kiwala	Debated 10/23/14	46.	Mr. Fraser	04/23/15
+7.	Mrs. Martins	Debated 10/30/14	47.	Mr. McNaughton	04/23/15
+8.	Mr. Kwinter	Debated 10/30/14	48.	Mr. Bailey	04/23/15
9.	Mr. Miller (Hamilton East—Stoney Creek)	Debated 10/30/14	49.	Ms. Armstrong	04/30/15
10.	Mr. MacLaren	Debated 11/06/14	50.	Mr. Hillier	04/30/15
11.	Ms. Naidoo-Harris	Debated 11/06/14	51.	Mr. Tabuns	04/30/15
+12.	Mr. Dickson	Debated 11/06/14	52.	Ms. Scott	05/07/15
+13.	Mrs. McGarry	Debated 11/20/14	53.	Mr. Natyshak	05/07/15
14.	Mr. Barrett	Debated 11/20/14	54.	Ms. Vernile	05/07/15
+15.	Mr. Milczyn	Debated 11/20/14	55.	Mr. Crack	05/14/15
+16.	Mr. Mantha	Debated 11/27/14	56.	Miss Taylor	05/14/15
17.	Mr. Delaney	Debated 11/27/14	57.	Mr. Dong	05/14/15
18.	Mr. Colle	Debated 11/27/14	58.	Mrs. Gretzky	05/28/15
+19.	Mr. Anderson	Debated 12/04/14	59.	Mr. Hatfield	05/28/15
20.	Ms. Jones	Debated 12/04/14	60.	Mrs. Mangat	05/28/15
21.	Mr. Ballard	Debated 12/04/14	61.	Ms. Campbell	06/04/15
+22.	Mr. Clark	Debated 12/11/14	62.	Mr. Gates	06/04/15
+23.	Ms. Malhi	Debated 12/11/14	63.	Mr. Fedeli	06/04/15
+24.	Mr. Nicholls	Debated 12/11/14	64.	Mr. Pettapiece	09/17/15
+25.	Ms. Sattler	02/19/15	65.	Ms. Hoggarth	09/17/15
+26.	Mr. Wilson	02/19/15	66.	Ms. French	09/17/15
*+27.	Mr. Vanthof	02/19/15	67.	Mrs. Albanese	09/24/15
+28.	Mr. Berardinetti	02/26/15	68.	Mr. Bisson	09/24/15
+29.	Ms. Elliott	02/26/15	69.	Ms. Fife	09/24/15
+30.	Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka)	02/26/15	70.	Mr. Walker	10/01/15
31.	Mr. Rinaldi	03/05/15	71.	Mr. Yakabuski	10/01/15
32.	Mr. Harris	03/05/15	72.	Mr. Dunlop	10/01/15
33.	Mr. McDonell	03/05/15	73.	Mr. Baker	10/08/15
*34.	Mme Lalonde	03/12/15	74.	Ms. DiNovo	10/08/15
*35.	Ms. Horwath	03/12/15	75.	Mr. Arnott	10/08/15
36.	Mr. Dhillon	03/12/15	76.	Ms. Thompson	10/22/15
*37.	Ms. Wong	03/26/15	77.	Mr. Takhar	10/22/15
38.	Mme Gélinas	03/26/15	78.	Mr. Hudak	10/22/15
39.	Ms. MacLeod	03/26/15	*79.	Mr. Thibeault	10/29/15
40.	Mr. Singh	04/02/15			

*** Revision**
+ Notice waived